

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA PAMPLONA

Table with subscription rates for Pamplona, Ultramar, and Pago Adelantado.

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

PRECIOS DE SUSCRIPCION FUERA DE PAMPLONA

Table with subscription rates for Pamplona and Extranjero.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital...

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES Teléfono número 175

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 25

Reporteismo moderno

El reporteismo de nuestros días, producto de la facilidad con que el pensamiento se transmite...

El reporteismo sabe que se ha hecho indispensable y por eso trabaja con ahínco...

Esto último ha sucedido en estos días, con motivo de la gravísima enfermedad de la reina Victoria...

Los extremos son viciosos; bueno que el reporteismo se mueva con rapidez...

bio, así sucede que ni nos preocupamos en compensar con importaciones...

Teniendo a la vista los datos correspondientes a la importación...

En la mapa se nos presentaría con grande relieve los países de la Europa oriental...

Agunas cifras van a demostrar la exactitud con que afirmamos...

Así, por ejemplo, tomemos, que mientras Bulgaria nos envía en 1899...

La evidencia de estas cifras es tan notoria que no hemos de insistir...

La causa primera de esta falta de intercambio hay que buscarla...

Es una cosa que vivimos de tiempo replentido; la necesidad que nuestra producción...

Y hay que convenir en que Italia discurre bien y en que el ejemplo debe ser imitado...

El asunto merece ser estudiado y si el ministerio de Estado...

CUARENTA Y DOS AÑOS ARRIENDO

Reino gran satisfacción entre los empleados de la Lehigh Coal and Navigation Company...

Lucas, el dueño del fuego, se espera ahora que en dos años se podrá extinguir por completo.

Carca de treinta y cinco acres del mejor carbón mineral de aquella región carbonífera...

Dos grandes máquinas perforadoras han trabajado constantemente practicando infinidad de agujeros...

LXXXIX

Al día siguiente, señor, no me atrevía ni aun a abrir las maderas...

Permanecí, pues, todo el día en la oscuridad, rezando y pensando en Josefina.

—¡Hola! ¿estás ya en libertad? me dijo la tendera.

—Sí, la respondí. Vi por esto que todo el mundo sabía de dónde venía...

—Recé allí mis oraciones, y comí el pan mezclado con lágrimas.

LXXX

Después volví a mi casa, y viendo que no quedaban algunos cuartos...

LXXXI

Después volví a mi casa, y viendo que no quedaban algunos cuartos...

asemejándose todo aquel terreno a un verdadero panel.

Dichos agujeros han sido llenados con escoria y maderas incombustibles...

De 1800-1900

Un curioso investigador francés ha hecho un detenido estudio acerca de las variaciones sufridas en el precio...

Los resultados son curiosos y merecen la pena de hacer idéntica investigación en España.

En general, el precio de las cosas ha aumentado, o en términos técnicos...

Se como en Francia diez veces más carne que hace un siglo...

Los huesos han disminuido de un modo lamentable, en la Edad Media se pagaban...

La manteca vale doble, y la leche, que se pagaba a tres céntimos...

Los vinos han aumentado de precio de un modo exorbitante...

En cambio, el pescado, el de mar, especialmente, ha bajado en una mitad...

Paralelamente a este aumento en el valor de las cosas, han aumentado también...

Para terminar: 20.000 francos de renta a principios del siglo XIX...

Publicamos la traducción literal de la oda de Su Santidad León XIII...

«Acaba la edad que fué noble cultivadora de las Bellas Artes...

«Me quejaré de las destrucciones, de los centros despedazados...

«Es preciso ganar el sustento; no puedo a mi edad mendigar.

«Tuve valor de abrir, señor, de poner a la vista, como de costumbre...

«¡Es menester desear! Si la pobre Josefina viviera se hubiera muerto...

«¡Es menester desear! Si la pobre Josefina viviera se hubiera muerto...

«¡Es menester desear! Si la pobre Josefina viviera se hubiera muerto...

«¡Es menester desear! Si la pobre Josefina viviera se hubiera muerto...

«¡Es menester desear! Si la pobre Josefina viviera se hubiera muerto...

«¡Es menester desear! Si la pobre Josefina viviera se hubiera muerto...

«¡Es menester desear! Si la pobre Josefina viviera se hubiera muerto...

«¡Es menester desear! Si la pobre Josefina viviera se hubiera muerto...

«¡Es menester desear! Si la pobre Josefina viviera se hubiera muerto...

les de iniquidades contra el Vaticano? ¿Dónde acabó el decoro de la Ciudad...

«¿Diosdichados los alejados de Dios! ¿Qué ley de beneplácito, qué fe sobrevive...

«¿En qué vértice de iniquidad se agita la ciega fuerza de la soberbia...

«Jesús, árbitro del futuro, haznos felices el curso del siglo que nace...

«Bajo tu inspiración, un solo pensamiento guía a los monarcas...

«He cumplido mi carrera; me concedisteis noventa años de vida...

«La oda tiene por título: «A Jesu-Christo Inuentis recunil auspicio.»

«Ayer se recibieron en esta Audiencia los siguientes sumarios...

«Tudela.—Otro por lesiones en Cintruénigo, por mordedura de un perro...

«Pamplona.—Otro contra Pedro Berrie, por hurto de yeguas en Urdax.

En la Audiencia

«Ayer se recibieron en esta Audiencia los siguientes sumarios...

«Tudela.—Otro por lesiones en Cintruénigo, por mordedura de un perro...

«Pamplona.—Otro contra Pedro Berrie, por hurto de yeguas en Urdax.

«Ayer se recibieron en esta Audiencia los siguientes sumarios...

«Tudela.—Otro por lesiones en Cintruénigo, por mordedura de un perro...

«Pamplona.—Otro contra Pedro Berrie, por hurto de yeguas en Urdax.

«Ayer se recibieron en esta Audiencia los siguientes sumarios...

«Tudela.—Otro por lesiones en Cintruénigo, por mordedura de un perro...

«Pamplona.—Otro contra Pedro Berrie, por hurto de yeguas en Urdax.

«Ayer se recibieron en esta Audiencia los siguientes sumarios...

«Tudela.—Otro por lesiones en Cintruénigo, por mordedura de un perro...

«Pamplona.—Otro contra Pedro Berrie, por hurto de yeguas en Urdax.

«Ayer se recibieron en esta Audiencia los siguientes sumarios...

«Tudela.—Otro por lesiones en Cintruénigo, por mordedura de un perro...

primer lugar la Australasia, el segundo el Africa y el tercero los Estados Unidos...

Table with production data for various countries in 1899 and 1898.

En 1897 fué la producción de oro en todo el mundo de 11.483.712 onzas...

No obstante la pequeña baja que se advirtió en el Africa del Sud...

El aumento proporcional más considerable es el de Canadá...

En lo referente al Africa del Sud, las evaluaciones comprenden 247.000 onzas...

«Al menos de un gran aumento en la producción de los Estados Unidos...

«Ayer se recibieron en esta Audiencia los siguientes sumarios...

«Tudela.—Otro por lesiones en Cintruénigo, por mordedura de un perro...

«Pamplona.—Otro contra Pedro Berrie, por hurto de yeguas en Urdax.

NUESTRAS CARTAS

«Sr Director de EL ECO DE NAVARRA

«Muy señor mío: Los cultos que el Apostolado de la Oración de Lumbiar...

«Durante las nueve noches de función se ha visto concurrir mucha gente...

«Suyo afmo. El correspondiente.

«Como no compraba nadie en mi casa no podía pagar esta deuda...

«¡Oh! daba lástima, señor, ver cómo estaban las telas...

«Todo el mundo me pedía lo que adendaba. Creían que el día menos pensado iba a levantarme con el santo...

«¡Saquemos lo que podamos.

«El alquilero de la casa tampoco estaba pagado. El propietario no quería renovar...

«Si, señor, lo vi vender todo en subasta a la puerta de la calle.

«Pero, señor, pero de tal modo que había apropiado la vergüenza...

«Pero esperad, señor, que no es esto todo. Desgraciadamente he comprado...

«Desgraciadamente he comprado la primavera anterior unos cincuenta escudos...

«Dios sabe lo que sufrí durante aquella

Los mercados de Oriente

Si la estadística comercial se lee con cuidado presto se viene en la cuenta de que España no tiene organizado lógicamente el intercambio...

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 35

GENOVEVA

«Vieron: cada cual continuó su camino, cada cual como pudo. Llegó la noche...

«Pero, mi pobre Genoveva la dije intrampliéndola, eso no pasaba de ser una niña...

«Es verdad, señor; pero de tal modo que había apropiado la vergüenza...

«Y al siguiente día, qué hicisteis?

«—Ya lo vereis,

«Dios sabe lo que sufrí durante aquella

«Dios sabe lo que sufrí durante aquella



Acuerdos de la Diputación

(Día 21) Se autorizó al Concejo de Torralba para el arreglo de caminos: al de Egüés para un aprovechamiento de pinos...

Asociación de Católicos

La comisión de propaganda, designada por la Junta provincial de dicha Asociación, está distribuyendo en esta ciudad la circular siguiente...

GACETILLAS

Mañana jueves, a las once horas, se celebrarán en la Iglesia parroquial de San Lorenzo los funerales por el eterno descanso del alma de la señora doña Concepción Navarro...

tres a cuatro meses de 16 a 22, según datos facilitados por la alcaldía. Las transacciones fueron muchas, hablando, además de los tratantes del país, franceses, galpuscoanos y algún catalán...

Por el gobierno civil se ha recibido un telegrama circular del ministro de la Gobernación, pidiendo una relación de las reuniones sociolistas celebradas en la provincia...

Se nos comunica que en la Alcaidía de Tafalla se han recibido documentos importantes para el sargento que fué del Regimiento Infantería de Isabel la Católica número 78, José López García...

COTIZACION DE AYER. Valores de Navarra. Deuda provincial al 5%, con 10% de descuento. 105.34

CARGEL DE PAMPLONA. Existencia en el día de ayer. De carne pendiente. 51

EN EL ALMUDÍ. Cotización oficial. Precios medios que rigieron ayer. Trigo 0,70 reales robot...

VIAJEROS. Han llegado a las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes: Don Antonio García...

ESPECTACULOS. Teatro Principal.—Función para hoy: «El último chulo» «La chavalas» y «El Guitarrico».

Boletín religioso

SANTORAL. Día 25. MIÉRCOLES.—San Ildefonso, Arzobispo de Toledo. Fué natural este santo de la ciudad de Toledo...

CULTOS

Oficio de San Ildefonso con rito doble de segunda clase y color blanco. En la Catedral.—A las nueve y media horas menas y misa.

SERVICIO RÁPIDO de El Eco de Navarra. Por teléfono. PRIMERA CONFERENCIA. Madrid 22 (18 horas). Decretos de Hacienda.



Charada: Regístran dos sugetos, y uno un dos cuarta t'ro con tal segunda primera que a su contrario mató.

Comunicado. Pamplona 22 de Enero de 1901. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

EL LEGITIMO PETRÓLEO GAL PARA EL PELO. Se vende en Pamplona droguería de Zoilo Perez, Zapatería 7 y señora viuda de Vidaurreta...

ESTAFETA LOCAL. EL TIEMPO. Datos tomados del Servicio Agronómico del Estado.

REGISTRO CIVIL. En el Juzgado municipal de esta ciudad se han ven afor las siguientes inscripciones.

EN EL MATADERO. Se han inscriptas las siguientes: 1.º carne de vaca...

CREME SIMON. maravillosos para suavizar y blanquear el cutis.



del impuesto de alcoholes en el momento de salir estos de las fábricas. Destino de un millón de pesetas para gastos de extinción de la langosta.

Firma de Gobernacion

Tambien el Sr. Ugarte ha despedido con la Reina poniendo a la firma el cese, por dimision, de D. Mariano Bagües en el cargo de vocal de Consejo de Sanidad; el nombramiento de D. Eduardo Menendez Tajo para dicho cargo y la autorizacion para poder adquirir sin subasta los aparatos y demás objetos necesarios para el Instituto Cajal.

Lo de Francia

Telegramas de Paris dan noticia del debate habido ayer en la Cámara que fué muy animado. Intervino el conde de Mun, jefe del partido católico, combatiendo el proyecto de ley de asociaciones. Despues de varios razonamientos para demostrar que ese proyecto es ilegal, sostuvo que las Congregaciones religiosas no son, como se proclama, un peligro ni en el orden político ni en el económico.

Tambien afirmó que la política del actual presidente del Consejo de ministros, Waldek-Rousseau encontraría á los verdaderos Intereses de Francia. Al conde de Mun contestó el jefe del gobierno diciendo, entre otras cosas, que el clero nada tiene que temer, pues se cumplirá el Concordato y ampliando esto, añadió: El clero está desposeido de sus derechos e intereses y los demanda con razon; pero las asociaciones religiosas, apoyándose de la enseñanza, aspiran á hacerse dueñas del espíritu nacional.

Un entierro

Esta tarde se ha verificado la conducción al cementerio del escritor dramático don Manuel Paso, con un concurso numeroso, especialmente de músicos literatos y periodistas. Sobre el féretro se veían más de 12 coronas. Frente al teatro de Parísh se ha detenido la comitiva, y la orquesta ha ejecutado la marcha de la procesion de la zarzuela "Curro Vargas", obra del difunto Sr. Paso.

La reina Victoria

En la embajada inglesa se ha recibido un telegrama de Londres fechado á las 11 y 15 minutos, el cual dice que van disminuyendo las fuerzas de la reina, y que esta se halla cada vez más grave.

Un telegrama particular tambien de Londres, dice que la familia real, llamada de nuevo al dormitorio de la reina, está allí desde las ocho de esta mañana. Añade que la ansiedad y el desaliento han substituido á las esperanzas concebidas esta madrugada. Otro despacho particular de Cowas anuncia que se acerca el fin rápidamente y que se espera el desenlace de un momento á otro. Tres médicos han declarado esta mañana que la progresiva disminucion de fuerzas de la soberana hace temer como inmediata su muerte, y que en todo caso no puede tardar en llegar.

El secretario particular de la Reina ha contestado á telegramas de importantes personajes de Londres, diciéndoles con sentimiento que la reina está muy grave y que se van perdiendo las esperanzas.

El Papa

Segun telegrafia de Londres, Su Santidad Leon XIII ha dirigido al príncipe de Gales un telegrama en el cual le dice que ruega á Dios conceda la salud á la augusta enferma.

De aquí y de allá

El archiduque Federico y sus hijas han ido, como anunció anoche, con la Infanta Isabel, á pasar el dia en el Escorial.

En el Mediodia de Rusia ha caído una gran nevada que ha destruido líneas y dejado incomunicadas poblaciones importantes.

Una tempestad

Telegrafia de Kingston que toda la region N. O. de la isla de Jamaica ha sido arrasada por una tempestad de lluvia y viento. Las vias telegráficas están destruidas, las ferreas están interrumpidas y las plantaciones de árboles frutales destrozadas.

Guerra anglo-boer

Telegrafia de Standerton que en la reunion de jefes boers, á la cual acudieron tambien los generales De Wet y Bhoru, se acordó invadir la colonia Inglesa del Natal. Del Cabo comunican que, con arreglo á la nueva táctica del general Kitchener, han sido abandonadas varias poblaciones, retirándose sus habitantes á otras más fortificadas. El consul general del Transvaal de París dice que son falsas cuantas noticias han circulado sobre reclutamiento de voluntarios europeos para el ejército de la república sud-africana; pues ni él ni ningún representante de esta en Europa han recibido cargo de ocuparse en tal reclutamiento. Apesar de la neutralidad de los Estados Unidos, el domingo salió de

Nueva Orleans un vapor con 950 caballos para el ejército inglés de Africa. Un miembro de la comision de la paz enviado á tratar con algunos de los boers contestan que tienen vivas y municiones y que aceptan las condiciones de paz que les proponen.

Kruger

Segun telegramas de Londres, la familia real inglesa ha recibido un mensaje en que Kruger le manifiesta su simpatia á la vez que el interés que siente por la salud de la reina Victoria y los votos que hace por su restablecimiento.

Bolsa de Madrid. Cotizacion oficial comparada. Dia 21 Dia 22

Tabla de cotizaciones: Renta perpetua á 4 por 100 int. 70.80 70.95, etc.

SEGUNDA CONFERENCIA. Madrid 22 (23 horas). Lo que dice Sagasta

Sagasta ha vuelto á hablar sobre política de actualidad, y sus principales declaraciones son, en resumen estas: Es precisa la reunion inmedata de las Cortes, despues que se verifique la boda de la princesa, para discutir los presupuestos y los proyectos de ley pendientes.

Si el Gobierno retarda la reunion de las Cortes, confiando en que despues tendrá el apoyo de los liberales para que se apruebe de prisa sus proyectos, se llevará chasco. Es lamentable la conducta de los conservadores, que en el tiempo que llevan gobernando, han cubierto más de 40 vacantes de senadurias vitalicias, dejando para los liberales tan solo tres ó cuatro.

Recuerda que él dejó 17 vacantes para Cánovas, y dice que es necesario llamar la atencion del poder moderador, para que no se produzca un desequilibrio constitucional, porque, si el partido gobernante se hace dueño de la parte del senado que forman los senadores vitalicios, el otro partido habrá de tropezar con grandes dificultades en la alta cámara.

La reina de Inglaterra. Segun los telegramas de Londres la reina Victoria ha pedido esta mañana y ha tomado un poco de sopa de arroz. Despues se ha observado en ella la embolia cerebral y los médicos han dicho que sería preciso emplear los colchones de agua.

El palacio de Verminster están hechos todos los preparativos para establecer la capilla ardiente. El Obispo anglicano ha prestado á la enferma los últimos auxilios.

El maestro Verdi. Telegrafia de Milan que el célebre compositor Verdi ha sufrido un ataque cerebral, que ha hecho temer su próxima muerte.

Balle político. Los periódicos de esta mañana y esta noche comentan lo ocurrido en el balle que la infanta Isabel dió anoche en obsequio al archiduque Federico y sus hijas.

Las boers en el Cabo. Telegramas de Capetown dicen que la invasion de la colonia por los boers toma un aspecto muy grave, por la ayuda que la poblacion les presta. Los boers no necesitan llevar impedimento de víveres ni municiones, porque los habitantes de las granjas, especialmente los africaners les proporcionan de todo y hasta los propietarios les sirven de guías y aconsejan á sus dependientes que tomen las armas y se unan á los invasores.

Condoneraciones. El general Despujols, que fué á Ale-

manía como embajador extraordinario para el centenario de Prusia, ha sido condecorado con la cruz del Águila Negra. Y al general Orozco se le ha concedido la cruz de la corona de Prusia.

Sobre la boda

Del 8 al 10 de Febrero llegará á Madrid el archiduque Eugenio y antes vendrá la Infanta María Paz.

En la primera quincena de Febrero se verificarán en Palacio dos balles con motivo de la boda: uno grande y otro pequeño.

La Reina ha encargado al mayor-domo mayor de Palacio que recomiende á los funcionarios palatinos del propósito de hacer regalos á la princesa.

Noticias diversas

El jueves terminará el plazo para las informaciones sobre la revision de las tarifas de ferrocarriles.

El general Sanchez está algo mejor que ayer, pero aun grave. El duque de Sotomayor ha estado en la embajada inglesa, preguntando de parte de la Reina por el estado de la de Inglaterra.

Preparativos condicionales. En Palacio están hechos todos los preparativos para celebrar mañana la fiesta del santo del Rey en la forma y con los actos acostumbrados; pero con propósito de suspender éstos, si fallece la reina de Inglaterra.

Rectificaciones. Los ministros niegan fundamento al rumor de que se trata de conceder tres dias de fiesta á los empleados con motivo de la boda.

Murió. En este momento me traen la noticia de que la reina Victoria ha fallecido á las 6 y 45 minutos de la tarde

Última hora induito. Madrid 23 (1 hora 15 minutos).

Arriendo. Se arrienda la casa núm. 11 de la Calle de la Curia de esta ciudad; para precios y condiciones á don Ignacio Sanchez; Navas de Tolosa, 11, 3.º; no presentarse sin buenos informes. También hay para vender casas y tierras. 5-1

Venta de vaca. La persona que quisiera comprar una vaca con su ternera de ocho dias, pueda dirigirse al bueyero encargado de la manada de vacas de la ciudad de Tafalla. 5-1 p

A las Señoritas. La señorita doña Aurora Riverá es Irulegul, profesora de niñas con T. uo sobresaliente, ofrece sus servicios á las señoritas y tambien en esta casa Chinchilla, 4, Pamplona. Pintura bordado. Se enseña por el nuevo sistema ARIAC en diez dias. 5-5

Vides americanas. Da garantía autenticidad, por ser de sus propios viveros, ofrece á los viticultores, Manuel Golcochea de Obanos, Navarra. Precios por correspondencia. 8-7 (a)

¡Labradores! No comprad plantas americanas sin visitar el depósito de Sarasa, Fuij y C.º, calle de Esclava, 40, Pamplona, procedentes de este país. Magníficos barbedos á 6 duros militar. 60-9

Permin Lecumberti. CORREDOR DE COMERCIO. Mercaderes, núm. 14, Escritorio. PAMPLONA. Ordenes de Boisa.—Compra y venta de valores de todas clases.—Compra de cupones de todos los vencimientos.—Consultas por correo sin mandar sello. v d mt 149-3

Quiéscos. Acaban de recibirse Por-du Salut. Mercaderes, 4. 5-2

En Puente la Reina se desea vender 20.000 plantas americanas superiores. Calle de la Poblacion 19 derán razon. 9-5

Venta de barbedos. «Rumores Lot ó fenómeno» criados en Puente la Reina. Para informes y pedidos dirigirse en dicha villa al conde de La Rosa. 10-8

Hotel Iruñ. Gran casa de viajeros.—Gabinets y habitaciones para caballeros y familias, de seis pesetas en adelante. Puerta del Sol, núm. 3, principal, Madrid. 9-9

Guerra al frio. Gran almacen de carbón vegetal en clase superior, leña de encina, esplino y roble. Cok grueso. . . 7 ptas. los 100 k. Id. picado. . . 7.50 Id. Se sirve á domicilio. Los pedidos, San Nicolás 7, Francisco Roig. 15-12

Mercado de Aoiz. En lo sucesivo, se celebrarán los dias ocho de cada mes, en lugar del primero que se habia señalado para ello. Si en alguna mes resultase festivo el dia 8, se celebrará en el dia laborable más próximo siguiente. 15-15

Se desean colocar 15.000 pesetas en buenas condiciones. Informará en la administración del coche de Sangüesa don Ramon Beregulan. 5-8 p

Aviso. La Panadería «La Pamplonesa Obrera» se ha trasladado á la calle Nueva, núm. 14. En dicha panadería se reciben toda clase de asados. 6-6

Se compran vinos para quemar y cubos cónicos para vino. Fabrica de anisados de Pablo Esparza, Villava 15-14 p

Cisco. En los almacenes de carbon de Francisco Mori, calle de Zapatería, 41 y Calderería, 12, se ha recibido una partida de cisco superior. 6-4

Quintas. LA MASE ECONOMICA SOCIEDAD MUTUA de padres de mozos de la 6.ª Region militar del Norte para substituirse del servicio militar activo, todos aquellos mozos correspondientes á la provincia de Navarra. Sorteo del 10 de Febrero de 1901. Depositario de los capitales el Crédito Navarro, Pamplona.

Regencia. En la villa de Miranda de Arga se necesita un veterinario ó en su defecto algun buen herrador, para sustituir por algun tiempo al titular de ésta que se halla enfermo. Dirigirse á don Pedro Ibañeta, en dicha villa. 5-3

Vides americanas. En los viveros ó criaderos de Puente la Reina (Navarra), hay gran número de variedades, así en brocados como en estas á precios muy económicos y siendo correspondientes á la planta que el comprador pide en su conducto. Para más detalles dirigirse á la calle Mayor, 112, 4.º y en Euleta don Vicente Baquedano. 5-2 p

Perdida. El que se haya encontrado una cartera que se quedó olvidada en uno de los retráctes del Café Saba conteniendo billetes del Banco de España y varios documentos, se servirá entregarla á don Felix Flores, calle de la Merced, 1, Pamplona, y se le dará una buena gratificación. 5-3 p

Doña Ascension Navarro y Gárriz. Su esposa don José María Huarte y Callis, hermanos don Félix y doña Carmen, hermano político, sobrinos y demás parientes. SUPLICAN á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma á Dios y asistir á los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la iglesia parroquial de San Lorenzo MAÑANA JUEVES á las ONCE. Pamplona 25 de Enero de 1901. El duelo se despide en la Iglesia. No se reparten esquivas. Domicilio: Colegio de Huarte Hermanos. 5-3

Banco Vitalicio DE ESPAÑA Seguros vida y accidentes GARANTIAS. Capital social. . . Ptas. 15.000.000. Reservas. . . 12.267.652.06

Regalo sorpresa á toda persona que compre una novela cualquiera de las que pone á la venta á bajo precio, el Centro de suscripción de la plaza del Castillo, núm. 8, resto de la extinguida Biblioteca de lectura á domicilio. El regalo vale la mitad que la obra. No son electrografías. 8-2 (a)

Se dan lecciones á domicilio de pintura al óleo; precios módicos. Se hacen retratos al lapiz de medio cuerpo tamaño natural á 7 pesetas; cuerpo entero id. 15 pesetas. Campana, 6, 2.º 5-5 p

Reformador DE SOMBREROS. Se lavan y refoaman toda clase de sombreros. Campana, 6, 1.º 5-5 p

Venta de cok y carbon MINERAL. Precios por 100 kilogramos. Carbon para cocinas. . . 7 pesetas. Avellana para fraguas. . . 7 ; Cok grueso asturiano. . . 7 ; Cok picado ídem. . . 7.50 ; Cok flojo de gas . . . 8 ; Santo Domingo, 2.—CASA DE UTRA Y. 60-49 p

Vapores-correos para Montevideo y Buenos-Aires. Sen salidas de los puertos de Pasajes, Baracena y Burdies. Para cargos, comisiones y gires dirigirse á Domingo Apesteguia plaza del Castillo, 88, 2.º Pamplona. Casa en Buenos Aires, calle de Lima, núm. 668. 12

Venta de paja. El que desee comprar de 1.500 á 2.000 arrobas de paja que se dirija á don Demetrio Añadiz de Lerraqueuta, quien se compromete poner en la Estacion de Zurist ó en la carretera de Iruñ y lo mismo por cantidad de 100 á 200 arrobas. 8-5 p

A los Maestros y Maestras. Se venden los útiles de un Colegio de niñas como son: plataforma, bancos para escribir, bancos, cartales, rótulo, etc. Derán razon en la calle del Carmen núm. 1.º 2.º Pamplona. 5-3

D.ª Nicolasa Olalquiaga. Viuda de D. Francisco Aguirre. Falleció el 23 de Enero de 1900. R. I. P. Su hijo don Severiano, sobrinos y demás interesados. SUPLICAN á sus amigos y conocidos se sirvan rogar á Dios por su alma y asistir á la función de aniversario que en sufragio de la misma se celebrará en la iglesia parroquial de San Nicolás mañana jueves, 24 del actual, á las diez horas por lo que recibirán especial favor. Pamplona 25 de Enero de 1901. 5-3



# Abonos minerales EL PROGRESO AGRICULTURAL

Dirección: Muro de las Escuelas 12  
LOGROÑO

## PLANTAS AMERICANAS

Sarmentos franceses de Huesca y Rioja para ingertar, al precio de coste.

**J. M. MONTOYA & C.**  
S. en C.  
—PASAJES—MAÑERU—  
Importación directa y en gran escala de  
**Cepas americanas**  
de las mejores casas francesas  
Grandes depósitos de Estaquillas-Barbados-Ingertos  
EN MAÑERU (Navarra)  
Garantizamos la autenticidad bajo pérdida de la planta

—RAPIA DE MADAGASCAR—  
Importada directamente  
CUCUILLOS PARA INERTAR

Para precios, análisis de tierras é informes dirigirse á nuestra casa de MAÑERU (Navarra.)

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

**Línea de Filipinas.**—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 21 de Abril, 19 de Junio, 14 de Julio, 11 de Agosto, 8 de Septiembre, 6 de Octubre, 3 de Noviembre y 1.º de Diciembre; directamente para Port-Saïd, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapore, Ho-Ho y Manila, sirviendo por tránsito los puertos de la costa oriental.

**Línea de Cuba y Méjico.**—Servicio del Norte-Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Santander el 20 y de Coruña el 24 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Cestafirme y Pacífico, con tránsito en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

**Servicio del Mediterráneo:** Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26 y de Cádiz el 30 de cada mes directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz.

**Línea de Venezuela-Colombia.**—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabantilla, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con tránsito en Habana.

**Línea de Buenos-Aires.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de

Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga para Rio Janeiro, Santos, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaiso.

**Línea del Brasil-Pacífico.**—Servicio mensual, saliendo de Liverpool el 22 de cada mes. Hace las escalas de Paulliac, Passajes, Bilbao, Coruña, Villagarcía ó Marín, Vigo Oporto, Lisboa, saliendo el 7 de Cádiz directamente para Las Palmas, Rio Janeiro, Santos, Montevideo, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaiso, admitiendo pasaje y carga para Buenos Aires; el primero con tránsito en Cádiz al vapor de la línea de Buenos Aires, y la segunda, con tránsito en Montevideo.

**Línea de Canarias.**—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17 de cada mes, directamente para Casablanca, Maragan, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Marsella por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

**Línea de Fernando Poo.**—Servicio bimensual, saliendo de Barcelona el 28 de Diciembre de 1900 y de Cádiz el 30 de Enero de 1900 y sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo.

**Línea de Tanger.**—Salidas de Cádiz: lunes miércoles y viernes.  
Salidas de Tanger: martes jueves y sábado.  
Agentes en Pamplona, Ricardo Samaniego.



SUCURSAL ESPAÑOLA  
DE LA  
COMPANIA INGLESA  
**LA GRESHAM**  
(The Gresham Life Assurance Society Ltd.)  
FUNDADA EN LONDRES EN 1848  
y establecida legalmente en España desde 1882

**SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS**

OLIZAS INDISPUTABLES  
BENEFICIOS CAPITALIZADOS  
PRIMAS MUY MODERADAS

Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos á sus responsabilidades.

LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus Asegurados en España.

SUCURSAL ESPAÑOLA  
Calle de Alcalá, 23 dupl.—MADRID  
Banquero en Navarra, don Eustaquilo Olaso;  
Inspector en Navarra, don Cándido Manterola.

## PARA curar toda clase de TOS tómense las PASTILLAS SERRA

Vente al por mayor y menor, Depósito de especialidades farmacéuticas y aguas minerales, Pelayo 9, Barcelona: al detall, en todas las farmacias y droguerías de España.

**EL ECHEC MOJALÉS**  
Célebres píldoras para la completa y segura curación de:  
Impotencia, Debilidad, Espermatorrea y Esterilidad.  
Cuentan 24 años de éxito y son el acierto de los enfermos que las emplean. Principales boticas á 40 reales caja, y se remiten por correo á todas partes.—Dr. Morales, Carretas, núm. 39 Madrid.  
En Pamplona, farmacia de J. Valencia.

## Si las esquelas de defunción han de publicarse en la plana 1.ª de EL ECO DE NAVARRA, conviene que el encargo se dé antes de las tres de la tarde.

Para la plana 3.ª se admiten hasta las cuatro de la madrugada.

## “La Necesaria,”

AGENDA DE NAVARRA PARA 1901  
Conocida publicación anual, especial para esta Provincia.

Libro interesante y de uso frecuente en la familia, el comercio, la industria, administración y los particulares.

Consta de un bonito volumen de 480 páginas impresas y rayadas en buen papel satinado y un mapa de las carreteras de Navarra. Se vende encuadernado en tela con plancha y rótulo dorado á 2,50 pesetas y encartonado á 1,50 en la librería de Joaquín Lorde, Chaptela, 2, Pamplona.

## El francés en la mano

Constituyen este libro, más de quinientas conversaciones en francés al lado de su traducción en español, con lo cual todo el que quiera dominar el idioma llamado con razón universal, encuentra facilidad suma.

Puede considerarse esta nueva obra, como complemento indispensable para tener dominio absoluto sobre la lengua francesa, y en este sentido *El francés en la mano* ha obtenido éxito inmenso en Madrid y Barcelona, y lo obtendrá en todas partes porque repetimos, que justifica su título y es de utilidad práctica.

De venta en la administración de este periódico á 8 pesetas ejemplar.

## Grandes criaderos DE CEPAS AMERICANAS

los más antiguos y acreditados de Cataluña  
Híbridos americanos para la repantación de los viñados en toda clase de tierras  
ISIDRO ALMIRALL, San Sadurn de Noya, provincia de Barcelona.  
Pídase el catálogo y folleto de suscripción.  
Dirección telegráfica, ALMIRALL, San Sadurn de Noya.  
12-9 m.

**PILDORAS Y JARABE de BLANCARD**  
con Ioduro de Hierro inalterable  
CONTRA  
la Anemia, la Escorbúta de la Sangre, la Opilación, la Escorbúta, etc.  
Enviase el Producto verdadero con la ARMA BLANCARD y los sellos  
40, Rue Bonaparte, en París.  
Precio: Píldoras, 4fr. 25c. Jarabe, 5fr.

**PILDORAS MOUSSETTE**  
Neuralgias  
Jaqueca  
Ciática

GLIN y COMAR - PARIS  
EN TODAS LAS FARMACIAS

**Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA**  
SERVICIOS DEL MES DE ENERO DE 1901  
**LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA**  
Saldrá de Barcelona el día 21 de Enero para Dakar, Rio Janeiro y Santos el grandioso y acreditado vapor francés **ITALIE**  
**LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA**  
Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos-Aires los magníficos y rápidos vapores franceses:  
el día 27 de Enero el vapor **LES ANDES**  
el día 11 de Febrero el vapor **ESPAGNE**  
Nota. Se admiten pasajes para Santiago de Chile y Valparaiso en combinación con ferrocarril  
Comisagentes en Barcelona, Ripel y Compañía, Dormitorio de San Francisco, 25, principal. En Pamplona don Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, número 12.

**PECHO Y GARGANTA**

Catarros nasal, laríngeo bronquial y pulmonar, agudos y crónicos.—Resfriados, por viejos y rebeldes que sean.—Tos pertinaz.—Grippe.—Gangrena pulmonar.—Broncorrea.—Tos ferina.—Pulmonía y su convalecencia.—Tisis pulmonar y laríngea.

Tratamiento por medio de vapores medicinales admitidos con el INHALADOR GINER ALIÑO.  
Aparato económico, sencillo y manual, que el mismo enfermo puede manejar á su placer y transportarlo donde convenga.

Con este tratamiento se consigue una antiseptia perfecta de las vías respiratorias; se evitan los inconvenientes que tiene la administración de medicamentos por la vía estomacal, y se combaten con éxito todas las enfermedades de la laringe, tráquea, bronquios y pulmones.

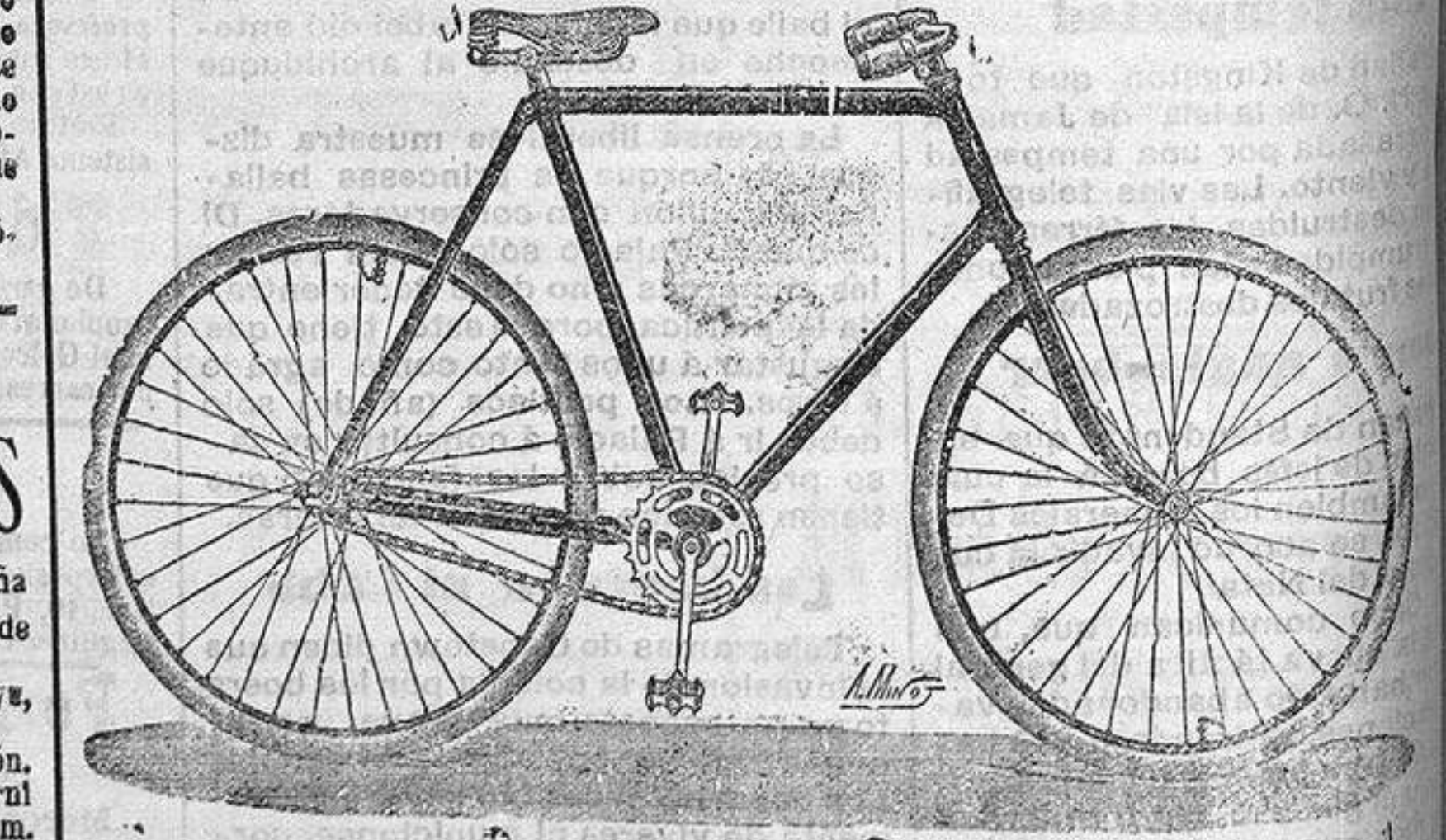
Para las inhalaciones debe emplearse el *Antiséptico pulmonar Giner Aliño* de guayacol eucalipto y terpinol químicamente puros.

Las notabilidades médicas recomiendan este tratamiento como el más eficaz.  
Para evitar falsificaciones ó sustituciones exíjase la *marca registrada* de la casa.  
Pídase folleto en la farmacia de don Valentín Marquina.

**PARA ENFERMEDADES URINARIAS SANDALO PIZA**

MIL (PESETAS) el que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Piza de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de París 1889. Véndese en todas las farmacias de España y América. Precio de cada caja de 100 cápsulas, 1 peseta. Frasco de 100 cápsulas, 1 peseta. Frasco de 50 cápsulas, 50 céntimos. Frasco de 25 cápsulas, 25 céntimos. Frasco de 10 cápsulas, 10 céntimos. Frasco de 5 cápsulas, 5 céntimos. Frasco de 1 cápsula, 1 céntimo.

**CHOCOLATES Y CAFES**  
—(DE LA)—  
**COMPANIA COLONIAL**  
TAPIOCAS Y TRES.  
**88 recompensas industriales**  
I epósito general, calle Mayor, números 18 y 20—MADRID



**NUNCA VISTO**  
BICICLETAS DE OCASION DESDE 40 PESETAS EN ADELANTO  
—NUEVAS SIN ESTRENDAR DESDE 195 PESETAS—  
**VENTA A PLAZOS**  
Representante de las mejores fábricas extranjeras.—Se admiten encargos para cualquier marca al mismo precio que la fábrica.  
—SE ALQUILAN BICICLETAS DESDE DOS REALES POR HORA—  
Se hacen toda clase de reformas y reparaciones.—BERTRAN PUNTOS, 13, Plaza de San Francisco.

**MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES**  
preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona  
aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de ciraciones obtenidas desde el año 1869

**LATOS**

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

**PASTILLAS DEL DR. ANDREU**

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja. Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan **ASMA** ó sofocación de cualquier clase, usen los **CIGARRILLOS ANTIASMATICOS** que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante. Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus **PAPELES AZOADOS** hasta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

**RAPE NASALINA**  
que prepara el mismo DR. ANDREU (véase el prospecto).

**PARA TENER LA BOCA SANA, HERMOSA Y FUERTE, y no padecer DOLORES DE MUELAS, usen los PASTILLOS RY LOS POLVOS de MENTHOLINA DENTIFRICA**  
que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, blanquea la dentadura, calma el dolor de muelas, y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y ostitación de los dientes.  
Pídase estos medicamentos en todas las farmacias

**Ecce de mi patria**  
Leyendas y poesías por Herminio de Olazábal.  
Un volumen en 4.º menor de 400 páginas en papel superior.—Se vende al precio de dos pesetas en el comercio de don Celedonio Irujo y en las librerías de don Teodoro Becanaga y don Nemésio Arramburu.—Depósito en el establecimiento de don Lino Irigaray marmolista.  
6-7 (e)

**¡Labradores!**  
Si queréis obtener abundantes y buenos cosechas probad los abonos minerales de la fábrica «La Verdad» de Logroño que, ya experimentados, rivalizan con las primeras marcas conocidas. Abonos para la siembra de cereales y toda clase de plantas y arbustos desde 4 á 40 pesetas saco de 46 Kilos.

**CATARROS, TOS PERTINAZ, BRONQUITIS PLEURESIA**  
TISIS PULMONAR, TUBERCULOSIS  
**CÁPSULAS SERAFON**  
DE GUAYACOL Y IODOFORMO  
Cápsulas Serafon de Guayacol, Iodoformo y Eucalipto.  
Soluciones de los mismos medicamentos para inyecciones sub-cutáneas.

**SOLUCIÓN PAUTAUBERGE**  
al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado  
El remedio más eficaz para curar:  
las ENFERMEDADES DEL PECHO  
las TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS  
las BRONQUITIS CRÓNICAS  
En PAUTAUBERGE, 25, Rue Jules César, Paris 1.º